



EIROPAS
KOMISIJA

EIROPAS SAVIENĪBAS AUGSTĀ
PĀRSTĀVE ĀRLIETĀS UN
DROŠĪBAS POLITIKAS
JAUTĀJUMOS

Briselē, 5.12.2014.
JOIN(2014) 41 final

2014/0351 (NLE)

Kopīgs priekšlikums

PADOMES REGULA,

**ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 174/2005, ar ko nosaka ierobežojumus tādas tehniskās
palīdzības sniegšanai Kotdivuārai, kas ir saistīta ar militārām darbībām**

PASKAIDROJUMA RAKSTS

- (1) Pamatojoties uz Kopējo nostāju 2004/852/KĀDP, ar Padomes Regulu (EK) Nr. 174/2005 noteica aizliegumu uz Kotdivuāru eksportēt aprīkojumu, ko varētu izmantot iekšējai apspiešanai. Kopējā nostāja 2004/852/KĀDP tika aizstāta ar Padomes Lēmumu 2010/656/KĀDP. Ar Regulu (EK) Nr. 174/2005, kurā izdarīti grozījumi, Lēmums 2010/656/KĀDP tiek īstenots Savienības līmenī, nosakot ierobežojumus tādas tehniskās palīdzības sniegšanai Kotdivuārai, kas ir saistīta ar militārām darbībām.
- (2) Lai darītu iespējamu civilās kalnrūpniecības nolūkiem vai infrastruktūras projektiem paredzēta aprīkojuma piegādi, pēc Padomes Lēmuma 2014/[..]/KĀDP pieņemšanas ir lietderīgi pievienot papildu atkāpi attiecībā uz aizliegumu pārdot, piegādāt, nodot vai eksportēt tādu aprīkojumu, ko varētu izmantot iekšējai apspiešanai.
- (3) Savienības Augstā pārstāve ārlietās un drošības politikas jautājumos un Komisija ierosina šos pasākumus īstenot ar regulu, ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 174/2005, pamatojoties uz Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 215. pantu.

Kopīgs priekšlikums

PADOMES REGULA,

ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 174/2005, ar ko nosaka ierobežojumus tādas tehniskās palīdzības sniegšanai Kotdivuārai, kas ir saistīta ar militārām darbībām

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 215. panta 1. punktu,

ņemot vērā Padomes Lēmumu 2010/656/KĀDP¹ (2010. gada 29. oktobris), ar kuru atjauno ierobežojošus pasākumus pret Kotdivuāru,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos un Eiropas Komisijas kopīgo priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Ar Lēmumu 2010/656/KĀDP aizstāja ar Padomes Kopējo nostāju 2004/852/KĀDP² un atjaunoja ierobežojošos pasākumus pret Kotdivuāru, kas noteikti, lai īstenotu Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes rezolūciju 1572(2004) un turpmākās ANO DP rezolūcijas. Ar Padomes Regulu (EK) Nr. 174/2005³, kura pieņemta, lai īstenotu Kopējo nostāju 2004/852/KĀDP, Lēmums 2010/656/KĀDP tiek īstenots Savienības līmenī, nosakot ierobežojumus tādas palīdzības sniegšanai Kotdivuārai, kas ir saistīta ar militārām darbībām.
- (2) Lai attiecīgā gadījumā darītu iespējamu noteikta civilās kalnrūpniecības nolūkiem vai infrastruktūras projektiem paredzēta aprīkojuma licencēšanu, pēc Padomes Lēmuma 2014/[..]/KĀDP pieņemšanas vajadzētu paredzēt papildu atkāpi attiecībā uz aizliegumu pārdot, piegādāt, nodot vai eksportēt tādu aprīkojumu, ko varētu izmantot iekšējai apspiešanai.
- (3) Šis pasākums ir Līguma par Eiropas Savienības darbību darbības jomā, un tādēļ, īpaši lai nodrošinātu to, ka uzņēmēji visās dalībvalstīs to piemēro vienādi, ir nepieciešamas Savienības līmeņa reglamentējošas darbības šā pasākuma īstenošanai.
- (4) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 174/2005,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 174/2005 groza šādi:

1) regulas 1. pantu svītro;

¹ OV L 285, 30.10.2010., 28. lpp.

² Padomes Kopējā nostāja 2004/852/KĀDP (2004. gada 13. decembris) par ierobežojošiem pasākumiem pret Kotdivuāru (OV L 368, 15.12.2004., 50. lpp.).

³ Padomes Regula (EK) Nr. 174/2005 (2005. gada 31. janvāris), ar ko nosaka ierobežojumus tādas tehniskās palīdzības sniegšanai Kotdivuārai, kas ir saistīta ar militārām darbībām (OV L 29, 2.2.2005, 5. lpp.).

2) regulas 4.a pantu aizstāj ar šādu:

"4.a pants

1. Atkāpjoties no 3. panta, II pielikumā uzskaitītā tās dalībvalsts kompetentā iestāde, kurā eksportētājs veic uzņēmējdarbību, vai gadījumā, ja eksportētājs neveic uzņēmējdarbību Savienībā, - tās dalībvalsts kompetentā iestāde, no kuras varētu tikt pārdots, piegādāts, nodots vai eksportēts aprīkojums, var ar tādiem nosacījumiem, kādus tā uzskata par atbilstīgiem, atļaut pārdot, piegādāt, pārsūtīt vai eksportēt I pielikumā ietverto aprīkojumu, kas nav nāvējošs, ja tā iepriekš pārliecinājusies, ka šāds aprīkojums, kas nav nāvējošs, ir paredzēts vienīgi tam, lai Kotdivuāras drošības spēki, uzturot sabiedrisko kārtību, spētu pielietot spēku tikai piemērotā un samērīgā veidā.

2. Atkāpjoties no 3. panta, II pielikumā uzskaitītā tās dalībvalsts kompetentā iestāde, kurā eksportētājs veic uzņēmējdarbību, vai gadījumā, ja eksportētājs neveic uzņēmējdarbību Savienībā, - tās dalībvalsts kompetentā iestāde, no kuras varētu tikt pārdots, piegādāts, nodots vai eksportēts aprīkojums, var ar tādiem nosacījumiem, kādus tā uzskata par atbilstīgiem, atļaut pārdot, piegādāt, nodot vai eksportēt I pielikumā minēto aprīkojumu, ko varētu izmantot iekšējai apspiešanai un kas paredzēts vienīgi Kotdivuāras drošības sektora reformas procesa atbalstam un Apvienoto Nāciju Organizācijas operācijas Kotdivuārā (*UNOCI*) atbalstam vai lietošanai, kā arī Francijas spēkiem, kas to atbalsta.

3. Atļaujas, kas minētas šajā pantā, atbilst Regulas (EK) Nr. 428/2009 11. pantā ietvertajiem sīki izstrādātajiem noteikumiem. Atļaujas ir derīgas visā Savienībā.";

3) iekļauj šādu 4.b pantu:

"4.b pants

1. Atkāpjoties no 3. panta, II pielikumā uzskaitītā tās dalībvalsts kompetentā iestāde, kurā eksportētājs veic uzņēmējdarbību, vai gadījumā, ja eksportētājs neveic uzņēmējdarbību Savienībā, - tās dalībvalsts kompetentā iestāde, no kuras varētu tikt pārdots, piegādāts, nodots vai eksportēts aprīkojums, var ar tādiem nosacījumiem, kādus tā uzskata par atbilstīgiem, atļaut pārdot, piegādāt, nodot vai eksportēt I pielikuma 4. punktā minēto aprīkojumu, ja tas ir paredzēts vienīgi civilai lietošanai kalnrūpniecībā vai infrastruktūras projektos.

2. Atļaujas, kas minētas šajā pantā, atbilst Regulas (EK) Nr. 428/2009 11. pantā ietvertajiem sīki izstrādātajiem noteikumiem. Atļaujas ir derīgas visā Savienībā.

3. Eksportētāji kompetentajai iestādei iesniedz visu attiecīgo informāciju, kas vajadzīga, lai izvērtētu to pieteikumu saņemt atļauju.

4. Kompetentās iestādes nepiešķir atļauju pārdot, piegādāt, nodot vai eksportēt aprīkojumu, kas uzskaitīts I pielikuma 4. punktā, ja vien kompetentā iestāde nav konstatējusi, ka aprīkojums ir paredzēts vienīgi civilai lietošanai kalnrūpniecībā vai infrastruktūras projektos.

5. Attiecīgā dalībvalsts par savu nodomu piešķirt šā panta 1. punktā minēto atļauju vismaz divas nedēļas iepriekš informē pārējās dalībvalstis un Komisiju.";

4) regulas I pielikuma nosaukumu aizstāj ar šādu:

"Aprīkojuma saraksts, ko varētu izmantot iekšējai apspiešanai, kā minēts 3., 4.a un 4.b pantā";

5) regulas II pielikuma nosaukumu aizstāj ar šādu:

"4.a un 4.b pantā minēto kompetento iestāžu saraksts".

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē,

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs*